

καὶ δεηθέντων αὐτῶν ἐσαλεύθη ὁ τόπος ἐν ᾧ ἦσαν συνηγμένοι, καὶ ἐπλήσθησαν ἅπαντες τοῦ ἁγίου πνεύματος καὶ ἐλάλουν τὸν λόγον τοῦ θεοῦ μετὰ παρρησίας.

## NET Bible Notes

4:31 When

**tn** *Grk* “And when.” Because of the difference between Greek style, which often begins sentences or clauses with “and,” and English style, which generally does not, καὶ has not been translated here.

they had prayed, the place where they were assembled together was shaken,

**sn** *The place where they were assembled...was shaken.* This signifies that God is in their midst. See Acts 16:26; Exod 19:18; Ps 114:7; Isa 6:4.

and they were all filled with the Holy Spirit and began to speak

**tn** The imperfect verb has been translated as an ingressive imperfect (“began to speak”). Logical sequencing suggests that their speaking began after they were filled with the Spirit. The prayer was answered immediately.

the word of God

**tn** Or “speak God’s message.”

courageously.

**tn** Or “with boldness.”